



Now is the time to change

競技化した訓練や儀礼的な活動を見直し、消防団の活動は災害対応に注力します。

地域のヒーロー消防団 !!

豊橋市消防団は8方面隊53分団から構成され、全ての小学校区に配置されています。消防団員はそれぞれの仕事を持ちながら、地域防災の担い手として消火活動や風水害時の対応などの活動を行っています。皆さんの地域を守るために消防団員は日頃、訓練や資機材の点検を行い、災害に対する知識や技術を習得しています。

The Fire Brigade (Shouboudan) Protects the Region

The Toyohashi City Shouboudan consists of eight troops divided into 53 branches that are stationed in all of the city's elementary school districts. Shouboudan members support the region by engaging in firefighting and responding in times of wind and flood damage, all while maintaining their own jobs. In order to protect the region, they regularly undergo training, inspect equipment, and are constantly learning to acquire more knowledge and hone their skills.

O Shouboudan que protege a comunidade regional

O Shouboudan de Toyohashi é formado por 8 Houten-tai (divisão) e 53 Buntan (subdivisões), posicionados em todos os distritos das escolas primárias. Os membros do Shouboudan, à parte de sua própria ocupação, realizam atividades de combate ao incêndio, atendem a chamadas em casos de desastres naturais, e outros. São pessoas que têm conhecimentos e técnicas contra desastres naturais, pois em seu dia a dia, realizam treinamentos, fazem manutenção de equipamentos e instalações, etc., para proteger a comunidade local.

消防団員になるメリット

消防団員になると災害から自分の命や大切な人の命を守ることができます。現役の消防職員から火災を消火するための必要な知識と技術、目の前で誰かが倒れたときの応急手当の方法、地震が発生したときにとるべき行動や人を助け出すための手法を直接学ぶことができます。

What you will gain from joining the Shouboudan
By joining the Shouboudan (fire brigade), you can learn valuable skills to protect your life and the lives of your loved ones in the event of a disaster. You can also learn essential firefighting knowledge and techniques from active duty firefighters, emergency first aid methods you can use if someone collapses in front of you, what actions you should take during an earthquake, and other methods for saving people in trouble.

Méritos em ser um membro do Shouboudan
Ao ser um membro do Shouboudan, você poderá adquirir habilidades para proteger a sua própria vida ou a de um ente querido. Terá também a oportunidade de aprender com o bombeiro, o conhecimento e a técnica necessária para combater um incêndio, o modo de realizar os primeiros socorros se alguém adoecer na sua frente, aprender como agir ou resgatar as pessoas em casos de terremoto, etc.

消防団員募集

入団要件

18～55歳市内在住

公務災害、福利厚生、年間報酬、出動・訓練の報酬が個人支給

詳しくはWebで!

入団までの流れ



入団希望のお問い合わせ先

消防本部総務課
もしくは 地域の消防団

TEL 0532-51-3111

FAX 0532-51-2200

メール shobo-somu@city.toyohashi.lg.jp

WEB



と き
その災害に備える

